

KOMISJONI OTSUS,

21. detsember 2011,

milles käsitletakse Itaalia poolt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/13/EL (audiovisuaalmeedia teenuste osutamist käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimise kohta (audiovisuaalmeedia teenuste direktiiv)) artikli 14 kohaselt võetavate meetmete kooskõla ELi õigusega

(2012/394/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2010. aasta direktiivi 2010/13/EL audiovisuaalmeedia teenuste osutamist käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimise kohta (audiovisuaalmeedia teenuste direktiiv), ⁽¹⁾ eriti selle artikli 14 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Itaalia teatas komisjonile 20. septembri 2011. aasta kirjaga, mille komisjon sai kätte 21. septembril 2011, direktiivi 2010/13/EL artikli 14 lõike 1 kohaselt võetavatest meetmetest, mille eesmärk on integreerida, ajakohastada ja muuta kehtivaid meetmeid, mille komisjon kiitis heaks 25. juuni 2007. aasta otsusega ⁽²⁾.
- (2) Komisjon kontrollis kolme kuu jooksul pärast kõnealuse teatise saamist, kas need meetmed on kooskõlas ühenduse õigusega, hinnates eelkõige meetmete proportsionaalsust ja riikliku konsulteerimiskorra läbipaistvust.
- (3) Komisjon võttis kontrollimisel arvesse Itaalia meedia- maastiku kohta kättesaadavaid andmeid.
- (4) Itaalia teatatud meetmete hulgas sisalduv suure ühiskondliku tähtsusega sündmuste muudetud loetelu oli koostatud selgelt ja läbipaistvalt ning Itaalias oli algatatud laiaulatuslik konsulteerimine eelneva loetelu muutmise kohta.
- (5) Komisjon veendus, et Itaalia meetmetes loetletud uued sündmused vastasid vähemalt kahele järgmisele tingimusele, mida peetakse sündmuste ühiskondliku olulisuse usaldusväärseteks näitajateks: i) suur vastukaja liikmesriigi üldsuse seas, mitte lihtsalt tähtsus asjaomase spordiala või tegevuse tavapärase vaatajaskonna jaoks; ii) üldtunnus-

tatud ja selgesti tajutav kultuuriline tähtsus liikmesriigi elanikkonna jaoks, eelkõige kultuuriidentiteedi kandjana; iii) rahvusvõistkonna osalemine asjaomasel sündmusel rahvusvaheliselt olulise võistluse või turniiri raames ning iv) sündmust on tavapäraselt üle kantud tasuta televisioonis ja sellel on olnud palju vaatajaid.

- (6) Mootorrattaste Grand Prix-sõidud on kogu Itaalias väga populaarsed ja pakuvad huvi ka vaatajatele, kes neid tavaliselt ei jälgiks. Põhjuseks on asjaolu, et sellel olulisel rahvusvahelisel võistlusel osalevad Itaalia võidusõitjad ja tootjad. Traditsiooniliselt on seda ka kantud üle tasuta telekanalites ja sellel on olnud palju vaatajaid.
- (7) Korvpalli, veepalli ja võrkpalli maailmameistrivõistluste finaali- ja poolfinaalmängud, kus osaleb Itaalia rahvusvõistkond, pakuvad lisaks sellele, et rahvusvõistkond osaleb olulisel rahvusvahelisel turniiril, Itaalias erilist ja suurt huvi isegi neile vaatajatele, kes tavaliselt neid spordialasid ei jälgigi. Traditsiooniliselt on neid ka kantud üle tasuta telekanalites ja neil on olnud palju vaatajaid.
- (8) Ragbi maailmakarikavõistlused, kus osaleb Itaalia rahvusvõistkond, vastavad tingimusele, et rahvusvõistkond osaleb olulisel rahvusvahelisel turniiril. Lisaks äratavad need Itaalias erilist ja laialdast vastukaja ning haaravad ka vaatajaid, kes tavaliselt seda spordiala ei jälgigi.
- (9) Ragbiturniiri Six Nations mängud, kus osaleb Itaalia rahvusvõistkond, vastavad tingimusele, et rahvusvõistkond osaleb olulisel rahvusvahelisel turniiril. Lisaks leiavad need Itaalias erilist ja laialdast vastukaja ning haaravad ka vaatajaid, kes tavaliselt seda spordiala ei jälgigi. Traditsiooniliselt on neid ka kantud üle tasuta telekanalites ja neil on olnud aina rohkem vaatajaid.
- (10) Davise karikasarja ja Fed Cupi poolfinaalid ja finaali, kus osaleb Itaalia rahvusvõistkond, vastavad tingimusele, et rahvusvõistkond osaleb olulisel rahvusvahelisel turniiril. Lisaks leiavad need Itaalias erakordset ja laialdast vastukaja ning haaravad ka vaatajaid, kes tavaliselt seda spordiala ei jälgiks.

⁽¹⁾ ELT L 95, 15.4.2010, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni otsus, 25. juuni 2007, milles käsitletakse Itaalia poolt nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ (teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta) artikli 3a lõike 1 kohaselt võetud meetmete kooskõla ühenduse õigusega (ELT L 180, 10.7.2007, lk 5).

- (11) Internazionali d'Italia tenniseturniiri finaali ja poolfinaalid, kus osalevad Itaalia tennisemängijad, vastavad tingimusele, et itaallased osalevad olulisel rahvusvahelisel turniiril. Lisaks leiavad need Itaalias erakordset ja laialdast vastukaja ning haaravad vaatajaid, kes tavaliselt seda spordiala ei jälgiks, osaliselt tänu toimumiskohale. Selle sündmuse erilist vastukaja kinnitavad ka vaatajanumbrid, mis näitavad, et viimastel aastatel on üldsuse huvi ja kirg selle spordiala vastu ilmselgelt suurenenud.
- (12) Elukutseliste meesjalgratturite maailmameistrivõistlused maanteesõidus leiavad Itaalias erakordset ja laialdast vastukaja ning pakuvad huvi ka neile, kes tavaliselt sellist sündmust ei jälgi, tingituna ka Itaalia sportlaste osalusest. Traditsiooniliselt on neid ka kantud üle tasuta telekanalites ja neil on olnud suured vaatajanumbrid.
- (13) Milano La Scala ooperiteatri hooaja avaetendus äratav Itaalias erilist ja laialdast huvi ning köidab ka inimesi, kes tavaliselt selliseid üritusi ei jälgi. Sündmuse eriline kultuuriline tähtsus on Itaalias üldtunnustatud ning see tugevdab Itaalia kultuurilist identiteeti.
- (14) Veneetsia La Fenice teatri uusaastakontserdi ülekanne tekitab Itaalias elavat ja laialdast huvi ning köidab ka inimesi, kes tavaliselt selliseid üritusi ei jälgi. Sündmuse eriline kultuuriline tähtsus on Itaalias üldtunnustatud, see tugevdab Itaalia kultuurilist identiteeti ning traditsiooniliselt on seda kantud üle tasuta telekanalites ja sellel on olnud suured vaatajanumbrid.
- (15) Itaalia meetmed näivad olevat proportsionaalsed, et õigustada erandi tegemist Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 56 sätestatud teenuste osutamise põhivabadusest, kuna tegemist on avaliku huviga seotud esmatähtsa põhjusega, et tagada suure ühiskondliku tähtsusega sündmuste ülekannete üldine kättesaadavus.
- (16) Itaalia meetmed on ka kooskõlas ELi konkurentsieskirjadega, kuna loetletud sündmuste edastamiseks kvalifitseeritud ringhäälinguorganisatsioonide määratlus põhineb objektiivsetel kriteeriumidel (nõutud katvus), mis võimaldavad tegelikku ja potentsiaalset konkurentsi nende sündmuste ülekandeõiguste saamisel. Lisaks sellele ei ole loetletud sündmuste arv ebaproportsionaalselt suur, mis moonutaks konkurentsi tasuta ja tasulise televisiooni turul.
- (17) Itaalia meetmete üldist proportsionaalsust toetavad mitmed tegurid. Esiteks suurendab meetmete proportsio-

naalsust kvalifitseeritud ringhäälinguorganisatsioonidele rahvastiku katvuse piirmäära kohta esitatava nõude alan-damine 90 protsendilt 80 protsendile, kuna niimoodi suurendatakse võimalike kvalifitseeruvate ringhäälinguor-ganisatsioonide arvu. Teiseks on võetud kasutusele vaba-tahtlik mehhanism, et lahendada ringhäälinguorganisat-sioonide vaidlusi seoses ringhäälingu tehniliste üksik-asjade määratlusega ja õiglase tasu maksmisega saatete edastamise ainuõiguste all-litsentsimise eest. Kolmandaks lükatakse Itaalia lõplike meetmete jõustumine edasi 1. septembrini 2012, et võimalikke käimasolevaid läbi-rääkimisi mitte kahjustada. Lõpetuseks võetakse Itaalia meetmete puhul arvesse olukordi, kus loetletud sünd-muste ülekandeõigused ostab mittekvalifitseeritud ring-häälinguorganisatsioon, et tagada kvalifitseeritud ringhää-linguorganisatsioonidele õiguste all-litsentsimise vajalik korraldus, ning olukordi, kus loetletud sündmustele ei pruugi olla kvalifitseeritud ostjaid; sellega püütakse tagada, et mittekvalifitseeritud ringhäälinguorganisatsioon saab kasutada oma õigusi, ja vältida olukorda, et loete-lusse kuuluvat sündmust ei kanta üldse üle.

- (18) Komisjon edastas Itaalia teatatud võetavad meetmed teiste liikmesriikidele ja esitas kontrolli tulemused direktiivi 2010/13/EL artikli 29 kohaselt asutatud komitee kohtu-misel. Komitee andis kõnealusel kohtumisel soodsa hinnangu,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

1. Direktiivi 2010/13/EL artikli 14 lõike 1 kohaselt Itaalias võetavad meetmed, millest teatati komisjonile direktiivi 2010/13/EL artikli 14 lõike 2 kohaselt 21. septembril 2011, on kooskõlas ELi õigusega.
2. Itaalias lõpuks võetavad meetmed avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas* kohe, kui need on riigi tasandil vastu võetud ja komisjonile teatatud. See kujutab endast direktiivi 2010/13/EL artikli 14 lõikega 2 ettenähtud avaldamist.

Brüssel, 21. detsember 2011

Komisjoni nimel
asepresident
Neelie KROES

LISA

Avaldamine vastavalt direktiivi 2010/13/EL (audiovisuaalmeedia teenuste osutamist käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimise kohta (audiovisuaalmeedia teenuste direktiiv)) artiklile 14

Itaalia võetud meetmed, mis avaldatakse direktiivi 2010/13/EL artikli 14 kohaselt, on sätestatud sideameti 15. märtsi 2012. aasta otsuse nr 131/12/CONS järgmistes osades:

„OTSUS

Ainus artikkel

1. Sideamet kiidab lõplikult heaks loendi suure ühiskondliku tähtsusega sündmustest, mida tuleb edastada tasuta vastuvõetavate kanalite kaudu raadio- ja audiovisuaalmeedia teenuste ühtse teksti artikli 32b kohaselt, loend on esitatud A ja B lisas, mis on käesoleva otsuse lahutamatud osad.
2. Käesolev otsus, mis jõustub 1. septembril 2012, avaldati Itaalia Vabariigi Teatajas ning sideameti koduleheküljel ning vaid A lisa avaldati *Euroopa Liidu Teatajas*.

Rooma, 15. märts 2011 ⁽¹⁾

<i>esimees</i>	<i>komisjoni raportöör</i>	<i>komisjoni raportöör</i>	<i>Otsuse nõuetekohasust kinnitades</i>
Corrado CALABRÒ	Nicola D'ANGELO	Antonio MARTUSCIELLO	<i>peasekretär</i> Roberto VIOLA”

⁽¹⁾ Tegemist on trükiveega, õige kuupäev on 15. märts 2012 nagu 19. aprilli 2012. aasta Itaalia Vabariigi Teataja üldseerias nr 92 avaldatud versioonis.

SIDEAMET

[Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni]

„15. MÄRTSI 2012. AASTA OTSUSE 131/12/CONS A LISA

LOETELU SUURE ÜHISKONDLIKU TÄHTSUSEGA SÜNDMUSTEST, MIDA TULEB EDASTADA TASUTA VASTUVÕETAVATE KANALITE KAUDU

(ühenduse huvides kohaldatav tekst)

Artikkel 1

Suure ühiskondliku tähtsusega sündmused

1. Käesolevas otsuses käsitletakse suure ühiskondliku tähtsusega sündmuste edastamist televisioonis.
2. Käesolevas loetelus kasutatakse järgmisi mõisteid.
 - A. „Suure ühiskondliku tähtsusega sündmus” – spordi- või muu sündmus, mis vastab vähemalt kahele järgmisele tingimusele:
 - a) sündmus ja selle tulemus pakuvad Itaalias suurt ja üldist huvi, huvitades ka neid inimesi, kes ei kuulu seesuguste sündmuste tavapärase vaatajate hulka;
 - b) sündmus on üldtunnustatud, sellel on eriline kultuuriline tähtsus ja see tugedab Itaalia kultuuriidentiteeti;
 - c) sündmus on oluline rahvusvaheline võistlus, kus osaleb vastava spordiala rahvusvõistkond;
 - d) sündmust on tavapäraselt üle kantud tasuta televisioonis ja sellel on olnud palju vaatajaid.
 - B. „Kvalifitseeruv ringhäälinguorganisatsioon” – Itaalia jurisdiktsiooni alla kuuluv ringhäälinguorganisatsioon, kes suudab tagada vähemalt 80protsendile Itaalia elanikest võimaluse vaadata kõnealuseid sündmusi tasuta vastuvõetava kanali kaudu ilma lisakuludeta.

Artikkel 2

Sündmuste nimekiri ja edastamise õiguste teostamise tingimused

1. Selleks et tagada vähemalt 80protsendile Itaalia elanikest võimalus vaadata kõnealuseid sündmusi tasuta vastuvõetava kanali kaudu ilma lisakuludeta, on amet kehtestanud alljärgneva loetelu suure ühiskondliku tähtsusega sündmustest, mida Itaalia jurisdiktsiooni alla kuuluvad ringhäälinguorganisatsioonid ei tohi edastada eksklusiivsetel alustel ja kodeeritult:
 - a) suve- ja taliolümpiamängud;
 - b) jalgpalli maailmameistrivõistluste finaalmäng ja kõik kohtumised, kus osaleb Itaalia rahvusvõistkond;
 - c) Euroopa jalgpallimeistrivõistluste finaalmäng ja kõik kohtumised, kus osaleb Itaalia rahvusvõistkond;
 - d) kõik Itaalia jalgpallivõistkonna kodus ja võõrsil toimuvad ametlikud kohtumised;
 - e) Meistrite Liiga ja Euroopa Liiga finaali- ja poolfinaalmängud, kus osaleb Itaalia võistkond;
 - f) jalgrattavõistlus Giro d'Italia;
 - g) Vormel 1 Itaalia Grand Prix;
 - h) Moto GP Itaalia Grand Prix;
 - i) korvpalli, veepalli, võrkpalli ja ragbi maailmameistrivõistluste finaali- ja poolfinaalmängud, kus osaleb Itaalia rahvusvõistkond;
 - j) Six Nationsi ragbi turniiri mängud, kus osaleb Itaalia rahvusvõistkond;
 - k) Davise karikasarja, Fed Cupi ja Itaalia lahtiste tenniseturniiride poolfinaalid ja finaalid, kus osalevad Itaalia mängijad;
 - l) jalgratta maanteeõidu maailmameistrivõistlused;
 - m) San Remo itaalia muusika festival;
 - n) Milano La Scala teatri ooperihooaja avaõhtu;
 - o) Veneetsia La Fenice teatri uusaastakontsert;

2. Eespool lõike 1 punktides b ja c osutatud sündmused edastatakse täieliku otseülekandena. Teiste sündmuste puhul määrab ringhäälinguorganisatsioon tasuta vastuvõetavate ülekannete viisi, mis võib olla täieliku või osalise otseülekandena või siis täieliku või osalise hilisema edastusena.
3. Kui lõikes 1 osutatud ühe või mitme sündmuse ülekandeõigused omandab mittekvalifitseeruv ringhäälinguorganisatsioon, siis peab ta aegsasti avaldama oma veebisaidil nende õiguste edasiandmise ettepaneku õiglastel, mõistlikel ja mittediskrimineerivatel turutingimustel, mis lubavad kõnealuse sündmuse edasiandmist lõikes 1 ettenähtud tingimustel, ning teavitama sellest asutust.
4. Kui ükski kvalifitseeruv ringhäälinguorganisatsioon ei tee pakkumist või tehtud pakkumine ei vasta õiglastele, mõistlikele ja mittediskrimineerivatele turutingimustele, siis ülekandmiseõigusega ringhäälinguorganisatsioonil on õigus nimetatud õigusi kasutada olenemata lõikes 1 sätestatud tingimustest.
5. Amet jätab endale õiguse piisavalt aegsasti muuta lõikes 1 esitatud loetelu ja lõikes 2 esitatud tingimusi.

Artikkel 3

Vaidluste lahendamise menetlus

1. Kui artikli 2 lõikes 1 osutatud loetelus oleva sündmuse ülekandmise teemal tekib ringhäälinguorganisatsioonide vahel vaidlust, kohaldatakse selleks, et määrata kindlaks ülekandmise tehnilised üksikasjad ja õiglase tasu maksmine ülekandmise ainuõiguse edasilitsentsimise eest otsusele nr 352/08/CONS lisatud eeskirjadega ette nähtud menetlust, kusjuures kõnealuste eeskirjade kohaselt algselt infrastruktuuri ja võrkude komisjonile antud volitused antakse üle nõukogule ning direktoraadiks loetakse meediateenuste direktoraati ja direktoriks meediateenuste direktoraadi direktorit.”